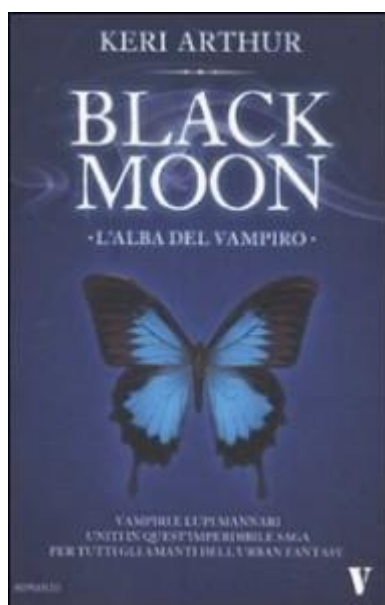


www.weirde.splinder.com

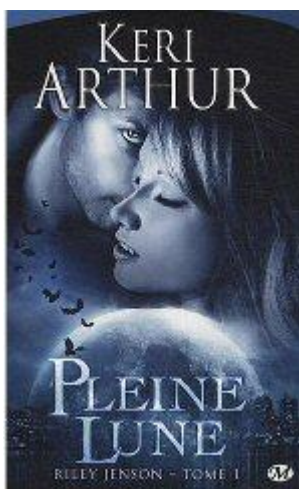
09-04-2010

Intervista con Keri Arthur

La serie con protagonista Riley Jensen, non è un successo solo in Italia, ma ormai in tutto il mondo, i suoi diritti sono appena stati venduti anche a Taiwan! Sotto potete vedere alcune copertine delle versioni europee del libro:



Copertina italiana di **Full moon rising**



Copertina francese di **Full Moon rising**



Copertina tedesca di **Full Moon rising**

Keri Arthur molto gentilmente ha accettato di rispondere a qualche domanda per il nostro blog, eccovi la breve intervista che le ho fatto:

io) First of all, all your Italian fans want to thank you for your books, The Riley Jensen series, and want to compliment you for your creation of a character so interesting and innovative.

Prima di tutto tutti i tuoi fan italiani vogliono ringraziarti per i tuoi bellissimi libri della serie Riley Jensen e complimentarsi con te per aver creato un personaggio così interessante ed innovativo.

Keri) I'm just so glad that the books are finally available over there, and that you're enjoying them so much!

Sono molto felice che i miei libri siano disponibili anche nel vostro paese e che li state apprezzando così tanto!

io) How and when came to you the idea of the character of Riley. Many authors when creating a strong female character sometimes exaggerate her strength of will or her violence or her ungentleness (unkindness), but Riley, even if is half lycan and half vampire is a truly human character, how do you manage to create something so akin to reality in urban fantasy? Was she inspired by some real person?

Come e quando ti è venuta l'idea del personaggio di Riley? Molti autori quando creano personaggi femminili forti esagerano la loro forza fisica, la loro forza di volontà, la loro voglia di violenza o il loro brutto carattere, ma Riley nonostante sia mezza vampira e mezza licantropa è un personaggio molto umano, è forse ispirata ad una persona reale?

Keri) Where did Riley come from? Well, as anyone whose ever read any of my previous series would know, I love heroines who can kick a little ass. But when I was tossing around ideas for a new book, I decided I needed to do something more. I wanted tough, sassy *and* sexy. I wanted a gal who wasn't afraid of her sexuality, who stood by her friends no matter what, but who wasn't always likable. Someone who sometimes made bad decisions and went the wrong way, and who was often a little blind to the good things that were standing right in front of her. In other words, a character who was very human, even if she wasn't. Riley was born.

She isn't based on a real person. None of my characters are (although I sometimes use a picture from a magazine as a visual reminder of what my character looks like)

Da dove viene Riley? Bè chi ha letto le miei serie precedenti sa che amo le eroine in grado di prendere a calci i cattivi e mentre rimuginavo diverse idee per il nuovo libro ho deciso che volevo qualcosa di più. Volevo una donna forte, sicura di sé e sexy, che non fosse intimorita dalla sua sensualità, che proteggesse i suoi amici fino all'ultimo respiro e che magari non fosse sempre educata e gentile. Qualcuno che qualche volta prende decisioni sbagliate e che a volte non vede ciò che di buono le sta davanti. Volevo un personaggio umano, anche se soprannaturale e così è nata Riley. Non è basata su

una persona reale, nessuno dei personaggi lo è.(anche se a volte uso delle immagini prese da riviste per ispirarmi nell'aspetto)

Io) The fact that Riley is half lycan and half vampire has been important from the start of the series, but it will become more so? She will have to choose between her parts of herself?

Il fatto che Riley sia mezzo licantropo e mezzo vampiro è importante nella serie, ma diventerà ancora più importante negli ultimi libri, dovrà scegliere?

Keri) Riley has always considered herself more werewolf than vampire, but as the series goes on, she has to learn to deal with the changes her vampire genes are making to her body. And some of those changes will destroy some of her dreams.

Riley si è sempre considerata più licantropo che vampiro, ma nel proseguo della serie deve imparare a convivere con i cambiamenti del proprio corpo dovuti ai geni vampirici, e questi cambiamenti distruggeranno alcuni dei suoi sogni.

Io) I believe you can't answer to this question but I have to ask it: she will have finally a baby in the future?

Credo che non potrai rispondere a questa domanda, ma devo fartela comunque, ci sarà un bambino nel futuro di Riley?

Keri) I can't answer that without spoiling the series! (although I will say that book 8--Bound to Shadows--has an answer to this)

Non posso rispondere a questa domanda senza rovinare le sorprese dei libri della serie, ma dico solo che nell'ottavo libro, Bound to Shadow, si può capire come andrà a finire su questo versante.

Io)The Riley Jensen series will have many books in the future or do you think about finishing it?

Quanti altri libri ci saranno nella serie Riley Jensen?

Keri)There are 9 books in the series in all. The final book--Moon Sworn--comes out in the US in May this year. It's kind of sad that I won't be writing about her any more, but I think I've put Riley through enough hardships. Time for me to torture a different character

La serie sarà composta da 9 libri in tutto. L'ultimo libro, Moon Sworn uscirà a maggio di quest'anno negli Stati Uniti, mi rattrista non scrivere più di lei, ma credo di avergliene fatte passare abbastanza. E' tempo di passare ad un nuovo personaggio.

Io) In the last month, in America , I have notice that so many urban fantasy authors have start writing books with angels? How it begins and why? Why you decide to start a new series about them?

Negli ultimi mesi in America ho notato che moltissimi autori urban fantasy hanno iniziato a scrivere libri con protagonisti angeli, come mai? E come mai anche tu hai deciso che la tua nuova serie segua questo trend?

Keri) Angels are very popular at the moment, with both writers and readers. I think it flows on naturally from the readers liking books about demons (demons and angels kind of go together). My new series isn't really about Angels--it'll feature the Aedh (winged beings that are mentioned briefly in the later Riley books, although I can't say too much more without giving away plot secrets) and Reapers, who are soul guides. I'm not writing about the traditional angels at all. The first one has the working title of Dark Angels, and should be out sometime next year.

Gli Angeli sono molto popolari al momento, credo sia nato tutto naturalmente, i lettori amavano libri dedicati ai demoni e angeli e demoni vanno in coppia. La mia nuova serie non è dedicata agli angeli ma agli Aedh, esseri alati che introduco negli ultimi libri della serie di Riley Jensen, e ai Reapers, guide dell'anima. Perciò non seguo la tradizione degli angeli, il primo libro per ora si intitola Dark angels, e uscirà l'anno prossimo in America.

Io)Many italian fans of yours would like to know how it function in America the choosing of the covers of your books. Do you have a say in the matter?

Molti tuoi fan italiani sono curiosi di sapere come funziona in America la scelta delle copertine?, gli autori hanno voce in capitolo?

Keri) I'm afraid I have no say in the covers. Basically, the art department works on them, then I get shown them after the fact. Although if I really hated a cover, I'd tell my editor and I'd hope that they'd change it.

Non ho voce in capitolo riguardo alle copertine. In soldoni, è il reparto artistico della casa editrice che si occupa di loro e poi me le mostra. Però se proprio una copertina non mi piacesse e io lo dicessi al mio editore, credo la cambierebbero. Lo spero almeno.

Io) Thank you for your time, there is something that you want to tell to your italian fans?
Grazie del tempo che ci hai dedicato Keri, c'è qualcosa che vorresti dire ai tuoi fan italiani?

Keri) Thank you for reading my books!
Solo un grande grazie per leggere i miei libri!